

رنگ در پوست‌های سینمایی

Cecilia Fagerholm

ترجمه: پیمان فلاحی

کتاب
چین

نشر گلچین ادب



سرستاد: فاکه هوم سیلیا - Fagerholm, cecilia

عنوان وسم دید آورنده: یک در پوسترهای سینمایی / سیلیا فاگرهالم؛
ترجمه پیمان فلاحی

مشخصات نشر: کرمانشاه: گلچین ادب، ۱۳۹۶

۷۲ ص. مصور.

ISBN: ۹۷۸-۶۰۰-۷۸۹۰-۹۱-۱

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: the use of colour in movie poster design:

an analysis of ten genres, 2009

یادداشت: کتابنامه

موضوع: پوسترهای سینمایی

Film posters: موضوع

موضوع: رنگ در هنر

colour in art: موضوع

شناسه افزوده: فلاحی، پیمان، ۱۳۶۵- مترجم

PN ۱۳۹۶ / ۹ / ۱۹۹۵

کتاب شناسی ملی

۷۹۱/۴۳۷۵

۵۰۷۱۲۶۷



نشر گلچین ادب

adabgol@golchin.com

golchin.adab@yahoo.com

T:09189280225

رنگ در پوست‌های سبز

ترجمه: پیمان فلاحی

صفحه آرای و طرح جلد:	دارا گلچین
نشر:	گلچین
شمارگان:	۵۰۰ نسخه
نوبت چاپ:	اول ۹۷
قیمت:	۱۰۰۰۰ تومان

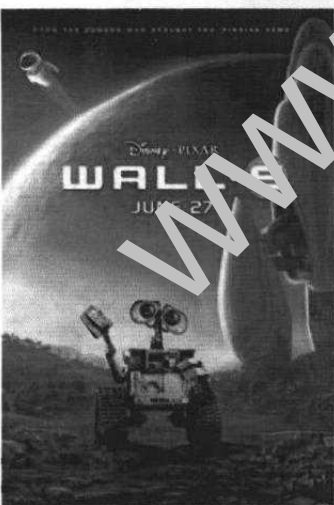
978 - 600 - 7890 - 91 - 2

فهرست

- ۱- مقدمه / ۳
- ۲- طراحی پوستر / ۶
- ۳- ژانرها و فیلم‌ها / ۹
- ۳-۱ فیلم‌های علمی-تخیلی / ۱۱
- ۳-۲ فیلم‌های رمانتیک-کمدی / ۱۲
- ۳-۳ فیلم‌های اکشن / ۱۲
- ۳-۴ انیمیشن‌های سه بعدی / ۱۳
- ۴- تحلیل رنگ / ۱۵
- ۴-۱ اصلاح شناسی رنگ / ۱۵
- ۴-۲ رنگ‌ها چه می‌گویند؟ / ۱۶
- ۵- پالت‌های رنگ / ۲۵
- ۶- تشابهات درون یک ژانر / ۲۶
- ۶-۱ علمی - تخیلی / ۲۶
- ۶-۲ کمدی رمانتیک / ۳۴
- ۶-۳ اکشن / ۴۱
- ۴-۶ انیمیشن سه بعدی / ۴۶
- ۷- مشابهت‌های میان ژانرهای / ۵۶
- ۷-۱ علمی-تخیلی در برابر اکشن / ۵۶
- ۷-۲ دوگانگی انیمیشن‌های سه بعدی / ۵۷
- ۷-۳ رنگ‌های مؤکد / ۵۸
- ۸- معاوضه مده میان ژانرها / ۶۰
- ۹- یک روش تار / ۶۱
- ۱۰- نتیجه گیری / ۶۹
- منابع / ۷۱

مقدمه

اگر به یک پوستر نگاه کنید لایه‌های زیادی از اطلاعات را خواهید: نوشته‌ها، اشیا، رنگ‌ها و غیره. یکی از عناصر مهم در طراحی پوستر رنگ‌ها هستند. رنگ‌هایی از بهترین ابزارها در خدمت طراحی پوستر و فراهم‌کننده امکانات بیشماری است. انتقال پیام به مخاطبان است. یک پوستر سیاه و سفید به اندازه یک پوستر رنگی. در به انتقال مفاهیم و اطلاعات به مخاطب خود نیست چرا که ما انسان‌ها در مقابل رنگ‌ها واکنش احساسی قدرتمندی داریم. مهم نیست که چقدر خوب طراحی شده‌است، یک پوستر اگر رنگی نباشد فاقد تأثیرگذاری مناسب خواهد بود.



تصویر ۱: مقایسه میان پوستر اصلی wall E و بازسازی خاکستری آن

بجز زمانی که ماهیت و پیام فیلم اجازه استفاده از یک پوستر تک‌رنگ را می‌دهد، یک پوستر غیر رنگی ملال‌آور و خسته‌کننده است. یک مثال خوب که قصد دارم در اینجا به تحلیل آن بپردازیم، پوستر فیلم اولتیماتم بورن (۲۰۰۷) است که کاملاً در طیف خاکستری قرار دارد.



تصویر ۲: پوستر فیلم اولتیماتم بورن

فاکتورهای زیادی در ادراک ما از رنگ‌ها دخیل هستند: سن، فرهنگ، جغرافیا و دیدگاه‌های سیاسی همگی در نحوه‌ی ادراک و تفسیر ما از رنگ‌ها تأثیرگذار هستند. بنابراین هنگامی که کسی می‌خواهد چیزی مثل یک پوستر فیلم طراحی کند که قرار است همه‌ی مردم دنیا با فرهنگ‌های مختلف آن را مشاهده کنند، باید به این فاکتورها توجه داشته باشد.

در این پژوهش با استفاده از تحلیل رنگ در پی کشف کاربرد رنگ‌های مختلف و دلایل استفاده از آنها در چهار ژانر متفاوت فیلم هستیم تا دریابیم که چه رنگ‌ها، یا ترکیب رنگ‌هایی، در هر کدام از این چهار ژانر بیشترین

استفاده را دارد و چه شباهت‌ها و تفاوت‌های عمده‌ای در استفاده از این رنگ‌ها در ژانرهای مذکور وجود دارد. انتظار دارم تا تفاوت‌های معناداری را میان این ژانرها پیدا کنم، اما حدس می‌زنم که ژانرهای علمی-تخیلی و اکشن همچنان که دارای تم‌های مشترک سینمایی هستند در چرخه‌ی رنگ نیز دارای شباهت‌های فراوانی باشند.

به منظور تفسیر نتایج پژوهش یک فیلم را انتخاب کرده و یکی از تصاویر این فیلم را به منظور تطبیق با ژانرهای چهارگانه جدا نموده و چهار بار چرخه‌ی رنگی آن را بازسازی خواهیم نمود. تصویر انتخاب شده در هر چهار بار، یکسری بافت خواهد ماند، اما با تغییر رنگ این تصاویر در پی ارزیابی نحوه‌ی ادراک فیلم در هر بار تغییر مبنای این تغییر هستیم. با این کار، بدنبال تفسیر این مسئله خواهیم بود که رنگ‌های انتخاب شده برای هر ژانر چگونه به ایجاد یک هویت جمعی برای فیلم کمک می‌کند.